

Dermatitis atópica (eczema)

La dermatitis atópica es una enfermedad común. Si su hijo/a tiene la piel seca y se le enrojece puede que la tenga. Es parecida al sarpullido y causa comezón.

¿Qué significa?

Si la piel se enrojece, se reseca, descama y le da comezón puede ser que padezca de dermatitis atópica. En los más pequeños la erupción puede aparecer en la cara, piernas, pies, manos y brazos. A medida que crecen puede aparecer en el dobléz del brazo, piernas, manos, pies, cuello o cara. La dermatitis atópica causa mucha comezón y muchos pacientes, los más pequeños especialmente, se rascan o se tocan la piel hasta sangrar. Puede causar molestias durante el sueño y, con el tiempo, la piel reseca puede hacerse más gruesa y áspera como el cuero y oscurecerse.

¿Cuál es la causa?

Nadie sabe exactamente qué causa la dermatitis atópica, la mayoría de las veces los proveedores médicos no dan con la causa específica.

Se ha encontrado que muchos que la padecen tienen familiares que padecen de lo mismo o que tienen alergias comunes como el asma o alergias ambientales. En los más pequeños, la dermatitis atópica puede ser causada por alergias a ciertos alimentos como el huevo y la leche pero es difícil hacer una prueba para descubrirlo.

¿Qué hace que empeore?

Muchas cosas pueden hacer que empeore el problema. Aquellos con dermatitis atópica tienen la piel sensible, algunos sienten más la resequeidad y la comezón en el invierno por la falta de humedad mientras que otros empeoran con el sudor durante el verano. En general, casi todos sienten más comezón cuando la temperatura cambia repentinamente.

Ya que los niños y niñas con dermatitis atópica tienen la piel sensible, es importante no usar jabones y detergentes fuertes y tampoco dejar que la ropa de lana le toque directamente la piel.

¿Es infeccioso o contagioso?

No, no se puede contagiar a otra persona al tocarse. Pero si tiene dermatitis atópica, la piel se puede infectar fácilmente que sería una infección secundaria bacteriana muy común y la causa generalmente es el contacto con las uñas al rascarse. Si eso ocurre, su doctor le puede recetar un antibiótico.

Ciertos virus pueden causar problemas más serios como el virus que causa los “fuegos”, llamado herpes simplex. Si cree que su hijo/a lo tiene, llame enseguida a su médico.

Más información

- Dermatología
206-987-2158
- Consulte con el proveedor de atención médica
- seattlechildrens.org

Servicio gratuito de intérprete

- En el hospital solicítelo al personal de enfermería.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígale al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.



¿Hay cura para la dermatitis atópica?

No tenemos una cura pero hay muchos tipos de tratamiento. A veces es difícil de tratar y hay que dedicarle mucho tiempo y energía. Los tratamientos se usan para mejorar la erupción de la piel y disminuir la comezón.

Aunque no se quite por completo, en la mayoría de las personas desaparece por unas semanas y vuelven a empeorar. A muchos se les quita cuando llegan a la edad escolar. En algunos casos el problema continúa durante la adolescencia o en la vida adulta.

¿Cómo se trata la dermatitis atópica?

- **Aplice crema humectante en la piel.** Debido a la resequedad es importante que use ungüentos o cremas con frecuencia. Humectantes espesos como ungüentos y cremas pastosas dan mejor resultado que las lociones o productos de consistencia más líquida o aguados de los que se corren al voltear el envase o con bomba a presión. Los mejores humectantes son Vaselina o petrolato, Aquaphor, crema Eucerin, Cetaphil, Vanicream y CeraVe. Consulte siempre con su proveedor médico antes de darle cualquier tipo de ungüento. Consulte siempre con el proveedor de atención médica antes de aplicarle cualquier tipo de pomada.
- **El doctor puede recetarle un esteroide tipo ungüento o cortisona en crema.** Esto le puede calmar la comezón, el enrojecimiento y la hinchazón. El doctor le recetará el tratamiento con cortisona dependiendo del lugar donde tiene la erupción y de lo mal que esté. El tratamiento de cortisona no causa problemas, a menos que se use con frecuencia; por eso es muy importante seguir las instrucciones del proveedor.
- **Evite que se bañe con agua muy fría o caliente.** Puede bañarse a diario pero es mejor usar agua tibia. Use un jabón suave y sin fragancia (Dove o una loción limpiadora suave como Cetaphil). Use jabón solamente en las partes que lo necesite y evite los baños de espuma. Séquele el cuerpo con una toalla dando palmaditas y aplique la crema humectante enseguida después del baño.
- **Evite el contacto con todo lo que le cause comezón.** Pueden ser jabones, detergentes, ciertos perfumes, polvo, pasto, lana y otras telas de fibras ásperas.
- **Trate de que no se rasque.** Al rascarse empeora la erupción, por eso es importante mantener las uñas cortas. A veces, las medicinas llamadas “antihistamínicos” como *diphenhydramine* (Benadryl) o *hydroxyzine* (Atarax) calman la comezón en la noche. Estas medicinas pueden causar hiperactividad en los más pequeños. Consulte siempre con su proveedor médico antes de darle cualquier tipo de antihistamínico.
- **Prevenga las infecciones.** Para prevenir infecciones, los doctores a veces recomiendan diluir un poco de cloro en el agua antes de bañarse (lea el folleto “Baños con cloro diluido” o Dilute Bleach Baths de Seattle Children’s). Si se le infecta la piel, su proveedor médico puede recetarle un antibiótico.

- **Si la erupción es seria, pruebe una terapia con toallas o pijamas mojadas para aliviar la resequedad y la comezón.** Deje que pase 10 minutos en la tina llena de agua tibia y aplíquele las medicinas o cremas humectantes enseguida que salga. También puede mojar la pijama en agua tibia y ponérsela después de cubrirle la piel con una crema que sea grasosa. Después envuelva en una cobija o manta seca para que no le dé frío. Es posible que tenga que estar así toda la noche o por 1 a 2 horas. Recibirá instrucciones específicas para su hijo/a sobre cuánto tiempo y cuántas veces lo debe hacer. Más información en nuestro folleto “Terapia con vendas húmedas” seattlechildrens.org/pdf/PE1911S.pdf.
- **Trate de mantener una temperatura y humedad más o menos constante en su casa.** Para eso puede necesitar usar el aire acondicionado en el verano y un humidificador en el invierno. Recuerde que es muy importante limpiar el humidificador con frecuencia para que no le salga moho.

Atopic Dermatitis (Eczema)

Atopic dermatitis is a common condition. If your child has it, they may get dry red skin. It looks like a rash and itches.

What is it?

If your child has atopic dermatitis, they may get red, dry, scaling, itching skin. If your child is younger, the rash may show up on the face, legs, feet, hands and arms. As they become older, the rash may show up on the bends of the elbows, knees, hands, feet, neck and face.

It itches badly, and many patients, especially children, scratch or rub themselves until they bleed. They may have a hard time sleeping.

Over time, the dry itchy skin may get thick and leathery. It may sometimes become a darker color.

What causes it?

Nobody knows exactly what causes atopic dermatitis. In most cases, providers cannot find a specific cause.

For many children, other people in the family have it, or there is a family history of allergic conditions in general, like asthma or hay fever. It does not happen very often, but sometimes atopic dermatitis in infants may be related to food allergy, such as sensitivity to milk or eggs. But this can be hard to test.

Things that can make it worse

Many things may affect how serious the condition is. All children with atopic dermatitis have sensitive and dry skin. During the winter, dryness and itchiness may be worse for some children because of the low humidity. For other children, there are more problems during the summer because sweat can make it worse. Sudden changes in temperature cause more itching for most children.

Because children with atopic dermatitis have sensitive skin, it is important to avoid using harsh soaps and detergents. Your child should also avoid wearing wool against the skin.

Is it infectious or contagious?

No. You cannot catch it from someone or give it to someone else by touching them. But if your child has atopic dermatitis, it can become infected easily. This is called “secondary infection.” Bacterial secondary infection is the most common, usually because of scratching. If this happens, your doctor may prescribe an antibiotic.

Some kinds of viruses can cause a more serious problem. The “cold sore” virus, also called herpes simplex, is one of these. If you think this has happened to your child, call your child’s healthcare team right away.

To Learn More

- Dermatology
206-987-2158
- Ask your child’s healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

Is there a cure for atopic dermatitis?

No, but there are many different treatments. Sometimes it can be very difficult and frustrating to treat and takes a lot of time and energy. The main goals of treatment are to improve the skin rashes and to make it itch less.

We may not be able to make the rash go away completely. Most people will have good weeks and bad weeks. Many children with atopic dermatitis outgrow the condition before school age. But some may keep having problems with it as an adolescent or even as an adult.

How is atopic dermatitis treated?

- **Use moisturizer on your child's skin.** Because the skin is dry, it is important to use mild ointments or creams as often as possible. Thicker moisturizers like ointments and creams usually work better than lotions or products that can be pumped or poured. Moisturizers that work well are Vaseline or petroleum jelly, Aquaphor, Cetaphil cream, Vanicream, or CeraVe cream. Check with your child's healthcare provider first before giving any type of ointment to your child.
- **Your child's doctor may prescribe steroid ointment or cream (cortisone).** This can help with itching, redness and swelling. Your child's doctor will prescribe cortisone treatment depending on where the rash is and how serious it is. Cortisone treatment is safe if it is not used too much. It can cause problems if it is overused, so it is very important to follow the instructions that your child's healthcare team gives to you.
- **Avoid having your child bathe in very hot or very cold water.** It is OK for your child to bathe daily, but it is best to use lukewarm water. Use a mild soap (like fragrance-free Dove or Cetaphil gentle cleansing lotion). Only use soap where it is needed and avoid bubble baths. Pat the skin dry, and always use moisturizers right away after a bath or shower.
- **Avoid having your child come into contact with things that you know cause itching.** These may include soaps, detergents, certain perfumes, Febreze, dust, grass weeds, wools and other types of scratchy clothing.
- **Have your child try to avoid scratching their skin.** Scratching makes the rash worse. It is important to keep your child's fingernails short. Sometime oral medicines called antihistamines, like diphenhydramine (Benadryl) or hydroxyzine (Atarax), can help with itching at night. Sometimes, these medicines can make young children hyper. Check with your child's healthcare provider first before giving any type of antihistamine to your child.
- **Prevent infections.** Sometimes, your child's doctor will recommend adding dilute bleach to your child's bath to help prevent infection (see the Seattle Children's handout called Dilute Bleach Baths). If your child's atopic dermatitis becomes infected, your child's healthcare team may prescribe antibiotics.

- **If the rash is very bad, try wet wraps or wet pajama therapy to help with itching and dryness.** Have your child soak in a tub of lukewarm water for 10 minutes. Rub on medicines or moisturizer right away. Dip some cotton pajamas in lukewarm water and put them over your child's wet greasy skin. Wrap your child in a blanket or a layer of dry clothes to help them stay warm. Your child may need to keep it on overnight, or for 1 to 2 hours. We will give you directions specific to your child on how long and often you to do this. To learn more about wet wraps, read our handout "Wet Wrap Therapy" seattlechildrens.org/pdf/PE1911.pdf.
- **Try to keep the temperature and humidity in the home fairly constant.** You may need an air conditioner in the summer and humidifier in the winter. It is very important that the humidifier be cleaned well and often to keep mold from growing.